

"EDINOST"

izhaja dvakrat na teden, vsako sredo in soboto ob 1. uri popoldne.

"Edinost" stane:

za vse leto gl. 6.—; izven Avst. 9.— gl.
za polu leta 3.—; " 4.50
za četr leta 1.50; " 2.25
Posamične številke se dobivajo v prodajalnicah tabaka v Trstu po 5 nov.
v Gorici in v Ajdovščini po 6 nov.

Na naročbo brez priložene naročnine se upravnštvo ne ozira.

EDINOST

Glasilo slovenskega političnega družtva za Primorsko.

*V edinosti je moč.

Volitev v Kopru.

(Konec.)

Počesarjal je, da je bil ta dan imenit za vse volilce in nevolilce, kateri so se zanimali za to volitev. Izbrali smo, rekel je g. kanonik, deželnim poslancem v Poreč moža, katerega imam tukaj čast. Vam predstaviti, ker nas je počastil z svojo navzočnostjo. Izbrali smo moža, češča sloves je prekorčil meje njemu izročene občine, katere se je on omisil in jo rešil pogina. Njega je vedno bolelo, ko je videl, kako se okoli in okoli Buzeta narod vzbuja, kako se širi samozavest in ljubezen do lastnega jezika; samo v njegovej rojstvenej občini še vse spi in se narod ne zaveda svoje časti, svojega narodnega ponosa. Delal je vedno z upanjem v boljšo bodočnost za povzdrogo narodne zavesti in trudil se mnogo, da je občina prišla v roke drugim možem, kateri bodo delali za njo iz preprčanja in ljubezni. Tega moža smo mi izbrali danes, da nas bode zastopal v deželnem zboru, da nas bode branili, nas zagovarjal, da se bode za nas potegoval. Vse to smo mu naložili in trdno smo uverjeni, da bode vse to vedno vestno ispolnjevali. Zato kličem novoizvoljenemu deželnemu poslancu g. Franu Flegu, Bog ga živi! Volilci so se navdušenjem odzvali.

Na to vstane novoizvoljeni poslanec in se najprej zahvali g. kanoniku za napitnico in potem med drugim pristavlja, da se bode trudil, kolikor bode v njegovej moči, da pa sedaj njegovi volilci ne smejo preveč dobrega pričakovati, ker sleherni ve, v kakem položaju smo. Izvoljen je poslanec; ali če ne bode imel zaslombe pri volilcih, ki so mu to težavno breme naložili, zastonj bode ves njegov trud. Zato se svojim volilcem zahvaljuje za čast in zaupanje, katero so mu skazali, ter izreka nadejo, da ga bodo tudi nadalje podpirali. Zatorej zaključi: Bog živi vse njegove volilce in prijatelje!

Gosp. Žitko omenja, da volilci poslancev ne smejo zapustiti, da je morajo podpirati v težavnem poslu, da morajo biti z njimi in okoli njih, kakor vojaki okolo svojega vodje, da ga branijo. Tedaj naprej se enkrat poslancu in njegovim volilcem. —

PODLISTEK.

Jastreb contra Grlica.

Češki spisal Svatopluk Čech; prevol M. Vrnilež (Dalje.)

Vse so premetali, le postelja bolne starke ostala je nedotaknena. Gospod Jastreb je sicer pogledal za poslikano steno, potegnil k sebi sodniškega izvrševatelja in rekel: "Glej, kakor poseben dijadem!"

Ali človek z mednimi gumbi ni uzrl teh iskric, skakajočih po snegu stoletne glave, ugledal je le belo glavo, to slavno, velebno obličeje s zaprtima očesoma in je odstopil po prstih, akoprem se je to s težo posrečilo štokljasti njegovi postavi in je zašepetal, položivši mogočni kazalec na usta: "Tiho, gospodje! tu bolnik leži!"

Ko se vrnejo v salonček, zahteva gospod Jastreb od uradne osobe, da pritisne pečat na nekoje bolj v oči bodeče predmete.

Gospod Grlica se pri ti zahtevi zdrhtne in pogleda iznenajen k govorečemu tvrdosrčenemu. Ali koj na to povesi brez odpora glavo.

Vendar je Julija pod mehko svojo roko začutila in razumela kaj pomenja. Vzela je iz nedrija skromno vsočico denarja, ki jo je bila za najhuši čas tam shranila in pristopila odločno k gospodu Jastrebu. "Ne delajte tega, gospod," reče prošeč. "Dovolj imate gotovosti. Tu vzemite

Nazadnje naj omenim še samo jednega govora, v katerem omenja govornik, da naj ne mislio volilci, da so sedaj uže vse storili, ker so danes poslanca volili. Kmalu jih bode čakalo zoper jednako delo in do takrat ne smejo spati, ne držati rok križem, temveč učiti se, delati, da bodo toliko bolj močni, toliko bolj jeklenega značaja prišli k prihodnjim volitvam. Čvrsto naprej in zmaga bode naša tudi v prihodnje in toliko bolj srečna naša prihodnost.

Tako je bil končan banket. Volilci so začeli odhajati, posebno bolj oddaljeno stanjuči; drugi pa so še ostali ter se med seboj prijateljski in prijazno pogovarjali o marščemer. Pridružili so se volilcem tudi nekateri nevolilci, Slovenci in Hrvatje, iz Kopra. Nazadnje pa je vendar čas potekel in moralni smo se posloviti.

Konečno naj še omenim, da so imeli volilci g. Lampeja v istej gostilni v sobi poleg obed, katerega je naročil župan koperski, g. Cobol za 17 oseb. Baš, ko so bili volilci g. Flegovi najbolj voljni, so oni drugi kričali svoj "evviva" ter s tem hoteli naše razburiti, a naši bili so pametni ter se niso za nje zmenili. Takim zgubljenim ovcam želim: Bog jim daj spoznanja!

Politični pregled.

Notranje dežele.

Listi so začeli uže, kakor navadno o tej dobi, razpravljeni o državnem proračunu, ki bode predložen zbornici. Vladi prijazni listi si prizadevajo pisati, kar najugodnejše. Ti listi trde, da bodo imeli v Avstriji prihodnje leto velik suficit, t. j., da bodo dohodki mnogo večji nego izdatki. Pri tem ti finančni možje računajo posebno na novi davek na špirit in na sladkor. Novi špiritni davek pa prihodnje leto ne bude mogel državnih dohodkov, Bog zna kako povišati, ako pomislimo, da se bode vsakdo, komur je špirita v hiši treba, preskrbel z njim, dokler je še čas. Zakon dovoljava, da si ga sme vsaka hiša kupiti deset litrov, predno stopi v veljavno nova davčna postava. Jasno je, da vsled tega dovoljenja novi špiritni

vse, kar imam, na plačilo, — le prosim, ne delajte nam nepotrebne krivice."

Gospod Jastreb presteje denar, ga spusti s zaničljivim: "Bagatel, da se stroški pokrijejo!" v žep in doda: "No, naj bo. Učinkim to vam na voljo, gospodična! Pečat si pustim za drugikrat!"

Po odhodu nezvanih gostov zavlada v obitelji gospoda Grlice obupnost, javljača se v glasnem joku, v obtožbah maternih in Ireninih in v mrtvi mirnosti gospoda Grlice.

Sledče jutro prinese jim malo uteho, — vsaj gospodični Ireni. Na isti tajinstveni način, kakor preje kitica, znašel se ji je sedaj zavitek papirja v roki.

Ko je odstranila rožasti ovoj, prečita na prvi strani z notami napolnjene pole z okraski tiskani napis: "Odmevi blagih dob. Polka mazurka od N. N. Posvečeno gospodični Ireni Grlici. Vlastna založba."

Nekoliko dnij po rubežni čitala je Julija pri nočni svetilki sledče pismo:

Draga Jula!

Pišeš mi, da se premeče naša obitelj kakor sprhla ladija po neznamen morju, zaklinjaš me, naj končam nesrečno radovoljno svojo Odisejo in naj z silno roko zgrabim za krmilo obiteljske ladije, koji grozi pogin. —

Z silno roko! Ta roka stežka drži pero, za kojim se vlečejo ti slabotni redki.

Kako rad bi preletel ogromni prostor,

davek prvo leto ne bo posebno pomnožil in zvišal državne dohodke. Vojno ministerstvo bode imelo prihodnje leto 20 milijonov rednih in 12 milijonov izrednih troškov; izdatki naučnega, finančnega in ministerstva za deželno obrambo bodo prihodnje leto večji, nego so bili do sedaj. Jasno je zatorej, da se ne smemo preveč zanašati na Bog ve kakšen prebitek ali suficit. Ako bode res, veselilo bo to vsacega; z sigurnostjo se pa ne smemo zanašati nanj, da bi ne bili o svojem času nemilo iznenadeni.

S podnje avstrijski deželni zbor peče se z vprašanjem volilnega prava ženskih. Ker so bili v zboru uže večkrat spori zaradi nesporazumljenja v tem vprašanju, naložil je bil deželni zbor v lanskem svojem zasedanju deželnemu odboru, naj se z vlado dogovori o konečnej rešitvi te preporne točke. Poročilo spisal je dr. Kopp. Poročilo je proti temu, da bi se ženam v obče priznavala volilna pravica in preporoča, naj se podeli to pravo samo veleposestnicam. Dr. Kopp zagovarja to prav logično, rekoč, da je v obče zaano, da se žene sploh ne pečajo mnogo ali prav nič s politiko in da imajo vsled tega politični agentje mnogokrat samovoljno menjajo datum na pooblastilu, da bi tako prevarila ena stranka drugo. Dogodilo se je uže mnogokrat, da so politični agitatorji ponarejali celo podpise na pooblastilih, kar je stvari samej na veliko kvar. Predlog dr. Koppa je tudi proti temu, da bi žene same izvrševalo svojo volilno pravico. Volišča so navadno oblegana od razvretih političnih agitatorjev in žene-volilke bile bi prepričene baš kakor moški volilci strankarskemu prepiru, zasmehovanji, da, neotesanemu zabavljanju, česar bi izvestno ne mogle prenašati. Predlog pravi, naj bi se volilna pravica pustila samo veleposestnicam, kajti ako bi tem odvzeli to pravo, zgubilo bi veleposestvo Dolnje-Avstrijsko trideset glasov.

"Pester Lloyd" in za njim vsi ogerški in nemški listi prinesli so te dni politično oporoko nedavno umrlega ogerškega naučnega ministra Treforta.

komaj k oknu ječine celice, moje tesne sobice, v razsežni tvrdnjavi Peri, v neutrgljivih vezeh hude bolezni.

Le duševna krila so prosta, a tudi ta često žalostno, breznadljivo omahujejo. Napisem ti nekoje mojih večerov. Za vratmi na hodniku potihuje lahkonji korak Hajdjin, koje roka je bila pokrila svetilnični žar s pestrim senčnikom pri moji postelji. Samoten sem z mislimi svojimi. Gledam v okno. Videti je tam kriudasta streha nasprotnega doma, ki so jo evropski stanovalci s pomočjo železnih ograj in stopnic priredili v kraj večernih šetališč, kjer se morejo brez bojazni pred mohamedansko surovostjo njih soproghe in hčere naslanjati s pogledom na bajno igrišče boj, menjajočih se vsak hip, s promatranjem nebrojnih streh, minaretov in cipresnih piramid. Iz lahkega lesenega paviljona na strešnem slemenu stopa sanjarsko mladostna mis, ki tam cele ure poseja, nagnena na elegantno knjigo, v koji sem v prvem pogledu slutil Tomaž Moora.

Sestopa obdana z večernim zornim obsenčenjem, kakor postava iz pravljikega sveta.

Nad strešnim slemenum ugasnila so poslednji bojni odleski velelepega ognjestrusta, v češčar menjivih posvitih se loči slavno carigradske gledišče od opazovalčevega očesa, zgrinjajoč ves svoj čar v ta poslednji, za vselej v spomin vtisnjeni pogled.

Vsi dopisi se pošljajo uredništvu v ulici Carintia št. 28. Vsako pismo mora biti frankovano, ker nefrankovana se ne sprejemajo. Kokopisi se ne vračajo.

Oglas in oznanila se račune po 7 nov. vrstic v petitu; za naslove z debelimi črkami se plačuje prostor, kolikor bi ga obseglo navadnih vrstic.

Poslana, javne zahvale, osmrtnice itd. se račune po pogodbji.

Naročnino, reklamacije in inserate prejema upravnštvo v ulici Carintia 28. Odprte reklamacije so preste poštnine.

Trefort je napisal ta dokument uže 1862. leta ter ga izročil, kakor trdi "Pest. Lloyd" tega lista glavnemu uredniku, da ga še le po njega (Treforta) smrti objavi. Ta spis ima samo zgodovinsko veljavo. Trefort je, kakor se zdi, prvi sprožil idejo o delegacijah. Obe državni polovici naj bi se po njegovem mnenju tako ustrojili, da bi imeli dve vzajemni ministerstva in to ministerstvo vrnjih poslov in trgovine; vsaka državna polovica naj bi imela pa svoje finančno in svoje vojno ministerstvo. Trefort zahteva, naj bi bili dve armadi, ena avstrijska, druga madjarska, katera bi morala imeti popolnoma madjarski značaj. Cesar naj bi imenoval ogerskega in avstrijskega vojnega ministra; cesar bi bil najvišji poveljnik obeh vojsk.

Vnanje dežele.

Ruski trgovci nameravajo predložiti carju peticijo, v katerej ga prosijo, naj vzame propadajočo vnanjo trgovino pod svoje varstvo, naj Rusija nikakor ne sklene trgovinske pogodbe z Nemčijo, kar naj bi se inozemstvu odločno izjavilo. Trgovci prosijo v peticiji carja, naj bi v Sibiriji izročil vse trgovine Rusom v roke, ter naj bi podpisal izmeno blaga v Aziji.

V Belém gradu so na čuden način praznovali god kraljice Natalije. Vojaštvo bilo je pripravljeno v vseh vojašnicah. Ob devetih zvečer so morale biti zaprte uže vse gostilne in kavarne; patrolje so hodile po mestu. Ljudje se niso smeli nikjer ustavljati. Gostilničarji in hotelieri so imeli povelje, strogo paziti na tujce. Uredništvo "Odjeka" zasela je policija. 7. t. m. izšla številka "Odjeka" (glasilo radikalne stranke) bila je zapolnjena, ker se je pričakovalo, da prinese revolucionarno proklamacijo; ker se pa to ni zgodilo, bila je številka vrnena. Na nekaterih hišah razobesili so rano zastave, katero pa je policija dala koj odstraniti. Cerkev sv. Natalije bila je tega dne nobičajno polna ljudi. Policijska pazka trajala je ves dan. Iz dežele dohajajo vesti, da je prošel dan popolnoma mirno, ker so se vodje radikalne stranke zavezali vzdržati mir. Tako je v bogi kralj Milan moral napeti delavnost svojih organov, da zbrani narodu javno slaviti god kraljice Natalije. Dunajski listi, ki kralju tako radi svetujejo in katere Milan tudi rad

V hipu zakriva vse črno nočno zadržalo. Zlagoma potihuje vzdalen mestni šum, v kojem se spajajo vriskajoči človeški in živalski glasovi, ropot nebrojnih korakov, zvoki raznovrstnih godbil; potihuje osobito oni šumor mest, podoben morskemu bučanju in gozdnemu vršanju, poln vspavajoče sile za osamele dušo. A meni je ta šumor tuj, nerazumljiv, kajti ne priznava nijeden znan, z dušo mojo sprijaznen zvok. In onda lega name kajt mora misel, da mi je usojeno sprneti pod tujo prstjo, koje tlečega žara nikdar ne ohladi solza sorodnega očesa, na kojo ne položi roka tvoja nikdar spominskega venca v senco osamele tožne ciprese.

Pogledam znova na okno. Pogled moj sreča se tam z velikim, sanjarskim, znamen očesom. Izšla je luna nad grebenom nasprotne strehe in stebri kameuitne okroglo obklope minareta, ki ga vidim iz broja tisočernih hiš kot belo, vitko senco, kakor velikansk kamenit prst, povzdignen pomenljivo in odločno k zvezdnemu oboku.

Zrem srebrno, lepo, melanholično luno obliče. Oj, stara, bleda družica, spremljala si me verno celo v ta daljnji kraj in zres na me, kakor si zrla čez temne Supovske gozde na srečnega dečka, sedečega v tih izbi pri materinih nogah, ti budiš v meni tisočere blage spomine, nosiš mi sporocila iz daljnega domovja in mi vabiš blagodarno roso na medle, vroče oči. Hvalo, toplo hvalo!

posluša, pogodili so to pot slabo, kajti s tem, da srbska vlada prepove vse slavosni na čast kraljici Nataliji, ni še iztrgal ljudstvo iz sreca vdanosti in ljubezni do kraljice; baš nasprotno, to je udanost in ljubezen le še bolj raznetilo, narod pa proti kralju in vladu ogrečilo. — Ministerjalna kriza traje še vedno. Najbrže po klici kralj Ristić v ministerstvo, ker baje odobrava Milanovo postopanje proti kraljici. — Kraljica Natalija biva sedaj v Bukarešti.

Na shodu nemških katolikov govoril je Windhorst, vodja centruma nemškega parlamenta, ter rekel, da katoliško vprašanje ne bode rešeno, dokler se vsi pregnani redi, ne izvzemši jezuitov, ne povrnejo v deželo. Vodja nemških katolikov se je tudi potezel za obnovenje posvetne moči papeževe s tem, da se mu pred zopet mesto Rim, s čimer bi bila vsaj v nekoliko popravljeni krivici, katero so storili rimskej stolici. Ta shod nemških katoličanov bil je baje največi, kolikor jih je bilo do sedaj.

Na Francoskem so se vrstile te dni znamenite rusofilske demonstracije. Ruska vojna ladija „Admiral Kornilov“ priplula je v pristanišče Saint Nazair, kjer so bili ruski častniki navdušeno pozdravljeni. Mesto je okrašeno z russkimi in francoskimi zastavami. V sredo je bil banket, na katerem je napisl mestni župan carju in velikosti Rusije. Povelnjnik ladije napisl je Carnotu in francoskej mornarici, katero je Rusija vedno občudovala. Zvečer je bilo mesto razsvitljeno.

Princ Amadeo di Aosta poročil se z Leticijo, hčerjo bivšega nadvojvode Turinskega. Mesto Turin pripravilo je o tej prilikli velike slavnosti novima poročencema. — Francoski listi pišejo, da se Italija pridno pripravlja na vojsko. Na Španjskem kupuje italijanska vlada močno delane trgovske ladije, katere misli o potrebi oborožiti ter prestrojiti v vojne svrhe.

O angleških velikih pomorskih vajah piše in prepira se mnogo. V javne razprave se vtikajo tudi visoki vojaški dostojanstveniki. Tako piše admiral Elliot v „Morning Post“, da Angležem manjka ženjalnosti Wolseyove. Anglia more naval Francoze mornarice odbiti, le kadar bode imela dvakrat toliko bojnih ladij in trikrat toliko križevk, kolikor Francija. Da bi se ostalo angleško brodovje vspelo na ono stopinjo dovršenosti, na kateri stoji Francoska, treba še deset let. Tako sudi angleški strokovnjak o angleškej vojnej mornarici.

Spanjolski socialisti vseh barv in strank so se zložili ter so imeli te dni shod v Barceloni. Na tem kongresu povdarjali so posebno, da treba delalski stan emancipirati, odstraniti sedaj postopeči socijalne razlike mej enim in drugim stanom in osnovati eno samo družbo svobodnih ravnopravnih delalcev. Sestavljen je bil natančen program, ki obsegajo drugimi tudi te točke: Svoboda se stankov, svoboda tiska, vseobčno volilno pravo, odstranjenje smrtno kazni, uvedenje osemurnega delalskega dela za dorastle, prepoved dela ženam in otrokom, postavno določenje mezde (dnine), zakoni o obnovljanju delalcev, odgovornost gospodarjev

Kakor Child Harold odbacnil sem poslednjo grudo očetnje. Ko sem stopil iz Supovskega zatišja v središče javnega življenja naše domovine, ko sem se ogledal po družtvenih njenih razmerah, napolnil me je trpek čut, da zdvojim. Kako drugačno je bilo vse, nego sem si jaz do ondaj domišljal! Kako netolažno pozorišče objavilo se je pogledu mojemu! Videl sem, kako pada kamen za kamnom z gradnjo, kojo so bili očetje z solzami navdušenja s trudem zgradili; kako se umika sveta gorečnost bolj in bolj samopašnosti, kramarstvu, malostnemu častihlepju, zlorademu strankarskemu sovražtu. Videl sem, kako se posmehujejo najdražim idealom, kako dovitno govore o vlastni sramoti svoji, kako razkazujojo z beraškim brezrasom najgnusnejši gnoj. Bilo mi je tesnobno v tem zatoholem, z gnilobo okuženem vzduhu, po kajem je včetno otrovni dih sovražta, ki ne privošči, da le jedna zelena vejica požene, vničujoč ves idejalnejši napor. Z gnjevom in sramom hitel sem iz teh razmer, da bi si oddahnil v zdravjem čistejšem tujekrajnjem vzduhu.

Ali sedaj si želim kril, da se vrnem. V dalji zginile so z domovinskega obličja vse te grdeče éte; pred menoj stoji krasna in vabilna ter me zove z neodoljivo silo v svoje materino naročje, na svoje toplo, ljubezno srečo, kjer sem toliko blagih časov presanjaril in kamor bi rad položil opešano glavo svojo.

(Dalje prih.)

za nezgode, pripetivše se mej delom, podpora in pokojninska družtva itd.

Grški kralj bode slavil v kratkem 25letnico svoje vlade. Te slave se udeleže zastopniki vseh evropskih dvorov, ter pride o tej prilici ruski carevič v Atene. Grški kralj kani odpovedati se vladu prepustiti krono svojemu sinu prestolonasledniku, o katerem pišejo novine, da je vrlo nadarjen mladenič od katerega grški narod mnogo pričakuje.

D O P I S I .

Iz Gorice, dne 8. septembra 1888. [Izv. dopis]. Izvestno je pridonelo tudi do vaših učes upitje zloglasnega glasila „Corriere di Gorizia“, katero še uva mirne mešane proti svojim semeščanom Slovencem. Z svojim obrekovanjem sumniči naše ljudstvo pri vladni. To se je pokazalo o priliki „Sokolske“ slavnosti, katere vsporedi ni se mogel vršiti, kakor je bilo namenjeno. Uže prva vest, da se ima vstanoviti „Sokolsko družstvo“ v Gorici, razjarila je tako „Corriere“, da je začel sumničiti družtvenike ter delovati z svojimi pristaši na vse kriplje na to, da slavna vladna ne bi potrdila družtvenih pravil. Spoznal je, kakšen upliv bode imelo to družstvo na narodni razvoj goriških Slovencev.

Dne 2. septembra vršilo se je slovensko odprtje goriškega „Sokola“, o katerem slavnosti bi imel svirati meščanski orkester. Kakor hitro je to doznela neka „klika“, zagnala je v svojem listu strašanski hrup proti mestnim godcem, nazivajoč jih našodne izdajice ter žugajoč jina, izbaciti jih iz svojega občestva. Na to nam je odredil meščanski orkester sodelovanje pri slavnosti in to še le zadnji čas, namenom, da nas spravi v zadregu ter zapreči slavnost. Pri tem se je največ trudil laški odvetnik. Priporočamo zato, da značajne mestne godec vsem našim okoličanom, posebno Solkancem in Kanalcem. Držimo se načela: „Svoji k svojim!“ in poslužujmo se vrlih naših narodnih godev v Prvačini, Kriškem in drugod.

S tem se pa naši irredentari niso še zadovolili; zbalci so se namreč rudečih srajev in sokolovih peres ter šli k slavnemu glavarstvu s prošnjo, naj prepove „Sokolcem“ prosti gibati se po mestu v družtvenej obleki, ker po njih mnenju bi ta obleka baje vznemirjala goriške meščane.

O času prihoda ljubljanskih in tržaških „Sokolov“ bilo je videti polno policajev, od mestnega gledišča počenši, vse do kolodvora. Tu jih je sprejel vladni komisar z lepim komplimentom, da naj snamejo peresa raz klobuke ter skrijejo svojo družtveno opravo pod vrhno sukno. Zatem spravil jih je v temen zaprt voz ter priselil sam k njim kot častna straža. Vozili so se pa po najbolj zapuščenih mestnih ulicah do slavnostnega prostora. Zares sramotno je, da se postopa z našimi gosti tako, kakor z vlačugami, kendar se jih pripele po „šubu“ v njih domačijo. To je nagrada Slovencem za kri, ki so jo prelivali na državo in cesarja uže na sto in sto bojiščih.

Slavnost pričela se je z naznanjenim vsporedom ob 5. uri popoludne na Katařinjevem vrtu, pri katerem je sodelovala namesto mestnega orkestra, Prvačka godba (22 mož). Udeležba bila je mnogobrojna, slavnost vršila se do konca v najlepšem redu. —

„Corriere“ prinesel je 4. t. m. na dolgo in široko popis „Sokolove“ slavnosti, ali človek ne more se dovolj načuditi lažem, s katerimi hoče ponižati veseli dan, kateri so naši vrlji „Sokoli“ preživelji. Ni res, da je moral starosta loviti po mestu „Sokole“, da bi vdeležba bila veča, ker bili so uže o poludne vsi goriški „Sokoli“ v družbi z ljubljanskimi na slavnostnem prostoru; ni res, kakor piše židinja, da je bil banket podoben Jeremijadam, ker, govor sledil je govoru, napitnica napitnici in sploh bilo je vse židane volje. Udeležba pri banketu ni bila tako mala, ker bilo je uže uro pred banketom nad trideset oseb zbranih Sploh se čudi večkrat omenjeni list, da je bila slavnost tako mirnega značaja; ali misli morda, da so Slovenci taki rogovileži, da bi izzivali pri svojih veleih drugi narodnosti ter uganjali škandale, kakor so v navadi pri njih ital. veselih? Menda tudi sl. vlada ni še dovolj prepričana o našej miroljubnosti, kajti na večer slavnostnega dneva podvojila je straže! Čemu to? Sploh se z nami na naših tleh ravna tako, kakor bi ne bili avstrijski državljanji, temveč sužnji ali helotje naših nasprotnikov. S časoma pridemo vendar le do tega, da računajo tudi naši protivniki

z nami kakor z važnim faktorjem, a baš zato, kar se bojé, da se jim omeji do sedanje gospodarjenje, černé nas ter nam mečejo polena pod noge. Bodočnost pa je naša!

Iz Rusije [Izv. dop. „Sl. Naroda“] Skoro se ima pojavit v ruskem prevodu „Martin Kerpan“ našega brezsmrtnega Levstika. To je prvi prevod slovenske proze na bratski nam ruski jezik. Tako pojde naš tipični „Martin Kerpan“ pod roko s svojim genialnem avtorom vdolj in poprek vse Rusije in oba bodeta govorila ruskemu narodu „ot finskih hladnih skal do plamejnoj Kohidi“, da se je motil naš slavni pesnik, ko je trdil, da je naša domovina „vsemu svetu nepoznana, od nikogar spoštovanja“.

Kakor mi javlja ravnokar dobljeni telegram iz Peterburga, nabira se uže „Martin Kerpan“ in ima se pojavit v velikem ruskem žurnalnu „Panteon Literaturi“. Tako se postavi našemu pesniku in učenjaku večen pametnik v ruskej literaturi, kateri si je poslednji čas zavojevala častno mesto in vzbudila obče začudenje in čarovanje mej Francozi in Angleži in onostran okeana. Uverjen sem, da vsak Slovenec v obče, prijatelji in znanci slavnega Levstika pa še posebe, z radostjo uznajo vest, da se „Martin Kerpan“ uže tiska v severnej Pal-miri. Uverjen pa sem tudi, da vsaki istiniti Slovenec poželi imeti „Kerpana“ v ruskem prevodu. Vprvič uže zato, ker je to prvi prevod slovenske proze na ruski jezik, dalje ker bodo prevod lahko čitati brez slovarja, kajti original je izvesten vsakemu Slovencu; in naposled, ker je čisti dohod separatnega odtisa namenjen spomeniku, ki se ima Levstiku postaviti v Ljubljani. Koliko bode stal izvod Kerpana, ni mi znano; no v vsakem slučaju bode cena nizka. Tiskal pa se bode posebe le tedaj, če se oglaši vsaj 1000 naročnikov. Pokažimo, da so v robci, v katerem je baje lehko nesti vso slovensko literaturo, take dragocene reči, kakeršnih se včasi ne najde na celih vozovih literaturne šare. Pokažite, rojaki, vašim severnim bratom, kako Vi umejete častiti Vašega genijalnega Levstika, najbolj slovenskega vseh Slovencev. Vse istinito slovenske časnike prosim, ponatisniti to moje pismo. Primiti gospod urednik, uverjenje o mojem globokem spoštovanju! M. Hostnik.

Op. Kdo želi imeti „Kerpana“ v ruskem prevodu, naj to naznani, kolikor e mogoče skoro, uredništvu „Slov. Naroda“ ali pa naravnost gosp. Hostniku pod naslovom: Gospodinu Martinu Matvejeviču Hostniku, v Rylsk, Kurske gubernije, Rusija.

Domače vesti.

Predsedništvo političnega družstva „Edinost“ poziva vse gg. odbornike in namestnike k rednej odborov in seji, ki bode v nedeljo dne 16. t. m. ob 9 $\frac{1}{2}$ uri predpoludne v prostorih delalskega podpornega družstva (Via Molin piccolo št. 1). Predmet, o katerem se bode razpravljalo, je tako važen in zato, da prosimo vse dotične gospode, da izvolijo priti v podpolnem številu.

Slovenske roditelje tržaške opozarjam, da se začne vpisovanje v otročje zabavišče in v I. razred nove slovenske šole pri sv. Jakopu (via Giuliani, št. 5) v ponedeljek 17. t. m. Slovenski stariši! Vpisujte pridno svoje otroke, kajti sedaj se ne morete več izgovarjati, da ste prisiljeni pošiljati jih v laške šole!

Himen. Poročil se je dne 8. t. m. v Trstu tukajšnji rodoljub, g. And. Žbona z gospodinjo Viktorijo Jasbitz. Naše prisne čestitke!

Deželni zbor tržaški odpril se je dne 10. t. m. o poludne. Predsedoval je deželni glavar, župan dr. Rikard Bazzoni, vladu je zastopal vladni svetnik vitez Rinaldi.

Deželni glavar predstavi zboru g. vladnega zastopnika ter zaklječe trikratni „živio“ Nj. Veličanstvu cesarju.

V svojem govoru omenja, da se je letos odpril deželni zbor prej, kakor navadno, kajti od zadnjega zasedanja preteklo je še 7 $\frac{1}{2}$ mesecev; zaradi tega je za sedaj le malo predmetov v posvetovanje. Spomina se zatem izdatnega složnega delovanja poslancev ter izkušene zanesljivosti poročevalcev in izreka nadejo, da se bodo rešile vestno vse predloge, naj si bodo vladne, deželnega odbora ali od strane posameznih poslancev, v interesu mesta in pokrajine. Prosi konečno še

vladne podpore ter proglaši zasedanje odprtih.

Vladin zastopnik pozdravi za tem zbor, povdarjajoč iskreno željo, da bi naše temveč odziva besede deželnega glavarja, ker je sedanje zasedanje zadnje v volilnem obroku in ker se imajo vršiti skoraj važne gospodarstvene spremembe v Trstu. Želeti je zato, da tržaški zastopniki delujejo popolnoma sporazumno z vladno. V tej nadeji zagotovlja, da bode vladna rada podpirala delovanje deželnega zboru.

Deželni glavar se zahvali vladnemu zastopniku ter zaključi sejo.

Na mestnem poslopju vihrala je v znamenje odprtja deželnega zboru mestna zastava.

Za spomenik pok. Lovro Žvaba daval je tukajšnji veliki posestnik in vredni naš rodoljub g. Ivan Šabec for 10. — Gosp. Josip Turk je podaril 2 for.

Knjižnica pokojnega Lovro Žvaba. Vest, katero prinašajo ljubljanski slovenski listi, da je pokojni naš Lovro Žvab zapustil lepo svojo knjižnico „Matici Slovenskej“, ispravljamo v toliko, da o njej ni še prav nič določeno, temveč imata nje osodo odrediti vsled oporoke voljena vršitelja po končnih postavnih korakih. Omenjamo to, da ne bi bilo koje družtro konečno nemilo iznenadeno.

Nov notar. Notarski kandidat dr. Iv. baron Liechtenstern imenovan je notarjem v Trstu.

Preč. g. dr. L. Klofutar novi infilirani prost ljubljanski, bil je dne 8. t. m. v stolnej cerkvi slovensko instaliran.

Tržaški „Sokol“ nabral je prigodom svojega izleta v Ljubljano pri obedu v gostilni „k cesarju avstrijanskemu“ dn 9. t. m. deset gold. 82 novč. za družbo sv. Cirila in Metoda; dn 10. t. m. v „Veseli družbi“ z brati Čehi v gostilni Bissaldijevi 27 gld. — Čast vrlim Sokolašem in požvrtovalnim našim gostom! Slava!

Gosp. Ivan Šabec, poznat rodoljub tržaški, pogostil je vrle naše „Sokolaše“ kaj sijajno dn 9. t. m. v gostilni „k cesarju avstrijanskemu“, o njega izletu v Ljubljano. Vrh u tega podaril je še izdatno sveto 50 gld. v korist „Tržaškemu Sokolu“. Posnemanja vredna radodarnost!

Češki gostje, ki so se vdeležili 25letnice ljubljanskega „Sokola“, dospeli so v Trst deloma uže v pondeljek 10. t. m. zvečer. Razcepili so se namreč v Ljubljani ter je odpotovalo nekajko njih v Zagreb, Karlovac in na Reko, drugi na jug proti Italiji. Zaradi nenadoma spremenjenega programa ni se moglo na tržaškem kolodvoru pozdraviti došlih gostov. Vporabili so kratek čas svojega bivanja v Trstu za izlete v bližnjo okolico ter so jim preskrbeli tržaški rodoljubi v to svrhu spretne vodje. Ostali izletniki so prispeti v Trst 11. t. m. ter se odpeljali od tod deloma po suhem, deloma po morju v Mletke, na Reko itd.

O petindvajsetletnici ljubljanskega Sokola podajemo po „Sl. N“ nastopni kratek opis: Slavnostni sprevod, katerega se je udeležilo nad 50 družtev z 19 zastavami in mnogo tisoč ljudij, bil je imponenten in velekrasen, splošna sodba je bila, da kaj le približno jednacega še ni bilo v Ljubljani. Sokolov samih je bilo nad 200, mej njimi na konjih 10 jako elegantno opravljenih Sokolov ljubljanskih, ki so bili sprevod na celu. Po maši v Latermanovem drevoredu pomikal se je sprevod mej sviranjem izvrstne Novomeške in Kamniške godbe in pokanjem topičev po praznično, z nebojnjimi zastavami okrašenih ulicah ter obstal pred rotovžem. Ondi vršil se je pozdrav župana in zbranih mestnih odbornikov in po končanih krasnih govorih staroste Hribarja, župana Grasselija, dr. Podlipnega in prof. Vamberga, defilovanje vseh družtev mej gromovitim „Na zdar“ klici! Bil je to zgodovinski in ganljiv prizor. K veselici na Koslerjevem vrtu došlo je toliko občinstva, da je samo ustoppina znašala nad 500 gld. Javna telovadba prekrasna, žal da je ob 5. uri dež vse razpolil. Izredno sijajna točka bila je tekmovalna telovadba, trajajoč

Javna zahvala.

Podpisani zahvaljuje se najtoplijie všim rodoljubom in rodoljubkinjam, ki so danovali karkoli za zastavo Sv. Jakopa v Velikem dolu. Zastava stane gold. 212-81, nabrali so rodoljubje gl. 204-60 kr.

Posebno zahvalo izrekam sl. del. podpornemu družtvu, gg. Iv. Traveju in njega soprogi, ter gospoj Živicevej, ki je blagoščno prevzela mesto kumice. Bog plati!

V Trstu 10. septembra 1888.

Andrej Rebula

v imenu v Trstu stanujočih Velikodolcev.

Razpis učiteljske službe.

Na novo ustanovljeni jednorazredni narodni šoli družbe sv. Cirila in Metoda pri sv. Jakobu v Trstu se oddaje

UČITELJSKA SLUŽBA.

Prosilec naj prilože; krstni list, spričala pravnosti, sposobnosti in doseganja službovanja. Oziralo se bode na prosilce, sposobne za vodstvo večrazredne šole. Plača 600 gl. in funkcijska doklada proti pogodbi.

Prošnje s prilogami takoj, ali neposredno na družstveno vodstvo ali pa po načelništvu tržaške možke podružnice (prof. Mate Mandić, Tiskarna Dolenc) Trst.

Vodstvo družbe sv. Cirila in Metoda v Ljubljani, 1. septembra 1888.

OGLAS.

Ker letos ne bodo o sv. Mihelu na vadnega sejma za lesene posode, priporoča podpisana tvrdka všim dotičnim, ki enakih potrebujejo, bogato svojo zalogu

posôd za vino

kakor: brente, čebre, kadi in drugo orodje pod jako umeštini cenami. Blago je dobrega, domačega proizvoda.

M. KRŽÉ

Trst, Piazza S. Giovanni, št. 1.

OGLAS.

V ulici Acquedotto št. 4 odpre se nova trgovina z svežim sadjem, zelenjavo, Marijinem cvetjem, ribami za akvarije, konservami za hrano, kitajskim čajem, angleškimi biskotji, pravim jamajskim rumom in južnim vočjem po jako nizkih cenah ter se ob enem jamči za pristnost blaga. — Za vslugo p. n. občinstva je poseben težak, ki dostavlja nakupljene stvari na stanovanje.

Zelodečne bolezni o zdravi brzo in posvema

JERUZALEMSKI BALZAM

edina in nedosegljiva želodečna pijača. Da si človek izvodi pravi lek proti želodčnim boleznim, pač ni tako lehko, posebno dandanes, ko v trgovini prodajajo vsakostne enake leke.

Vsi raznih kapljic, izlečkov itd., katera se občinstvu kakor pravi čudeži pripovedajo, niso nič drugega nego škodljiva zmes. Edini jeruzalemski balzam si je zagotovil vsled svoje priproste sestave, odločno oživljajoče in želodčne žive hitro krenjalne moći pravico prednostni nad vsemi v tej stroki znanimi zdravili, kar dokazuje tudi sè vsakim dnevom več prasanje po njemu. Ta balzam bogat na delajočih snovih kineške rebarbare, katera korenika je poznana zarad njenega ugodenega upliva na prebavljajoče in čiščenje, je zanesljivo sredstvo proti težavam v želodcu odvisnim od slabega prebavljavanja; zato pa ga vsi strokovnjaki in zvezdeni pripovedajojo proti neječnosti, zabsanju, smrdljivi sapi, gnusu, riganju, bacanju, proti hemoroidalem tripljenju, zlatencu in vseki bolezni v črevesu.

Steklenica z navodom vred stane 30 novcev.

1-15

GLAVNO SKLADISČE u LEKARNI

G. B. PONTONI

v GORICI.

Skladišča v Trstu v lekarni Marka Rarasi in G. B. Ponton, na Reki v lekarni al Redentore, G. Gmeiner, v Korminu v lekarni A. Franzoni, v Tominu v lekarni E. Palissi.

11-25

SUKNO	
razpoljila za gotov denar ali po posnem povzetju po zelo nizkih cenah in sicer	
samo dobre vesti:	
310 m. celo oblača, samo f. 3.50	boljše 4.50
310 " " "	fluo " 8.-
310 " " "	površna satnja " 6.-
210 " " "	črna sal. oblača " 10.-
310 " " "	Kar ni komu višč, se lekko vrne
Uzorec franko — Naslov:	Tuchfabrikslager
FRIEDRICH BRUNNER	Na drobno. Brunn. Na dohodno.
	Op. Uzorec za gospodo krogajoče

Teodor Slabanja

srebrar v Gorici, ulica Morelli št. 17.



se pripravi velečasti duhovščini za izdelovanje cerkvenih potrebščin najnovejše oblike namreč: — 12—5

Monstranc, kelihov, eborijev, svetilnic, svečnikov, itd. itd. po najnižji ceni.

Tudi se pri njem staro cerkevna priprava v ognju pozlati, posrebriti in popraviti.

Na blagovoljna vprašanja bode radovoljno odgovarjali.

Pošilja vsako blago dobro shranjeno in poštnine prosto.

Staro orodje naj se pošilja v popravljanje nefrankirano.

Rajžev skrob (štirka)

tovarne na Reki

(z boleto in brez nje)

zagotovljen, prost vseh tujih snovij, zaradi tega se lekko upotreblja brez strahu v hranilno sredstvo. Kar se tiče kakovosti kakor tudi cene, ne boji se nobene konkurence, o čemer se lekko prepriča vsak, ako kupi z malimi novo malo škatljico.

Dobiva se v zalogi via Carintia N. 22 v Trstu

kakor tudi v vseh glavnih mirodilnicah in prodajalnicih jestvin.



Najboljša in najcenejša angležka ura v remontoirnej obliki z nihalom!



Unicum sedajnosti!

Samo 4 gld. namesto 15 gl. 10 letna garancija da se kazalo sveti in 2 letna garancija, da ide ura točno.

Ta ura, ki je odlikovana z 9 zlatimi, srebrnimi in miednimi kolsjami je v okvirju iz Cuivregol-zlat, kovina po gore stoječem načrtu ter ima patentovano ploščato stekleno kuhalo, katero ima čudovito lastnost, da se v tem nevično samo ob sebi

sveti kakor mesečni žarki.

Razun tega ima budilni zvonček, ki si more staviti na kateri koli čas, 2 broncirana tezala in, k-t je cena, vključljivo odprave v lesenih zaboljih, stavljena samo na štiri goldinarje, more si vsak to kupiti tako izvrstno, trpežno uro, ki je prava dika vskem stanovanju. Pošilja se proti gotovem denarju ali proti posnem povzetju.

Exporthaus „zur Kaiserin Maria Theresia“, Wien.

III. Bezirk, Krieglergasse II. Parterre Thür 5.

Relno! Neverjetno po ceni! JESENSKE IN ŽIMSKE OBLEKE.

Za Možke.

1 fina oblača iz češljana suknja	gl 18.-
1 " " Melton suknja	• 13.-
1 " " površna suknja	• 13.-
1 " " Mandarin zimska suknja	• 18.-
1 Menčikof za popotovanje	• 14.-
1 lovska suknja iz valjanega suknja	• 4.50
1 fina	• 6.50

Za dečke od 9 do 15 let.

1 fina oblača iz češljana suknja	• 12.-
1 " " Melton suknja	• 10.50
1 Wawes-Medčikof z kapuco	• 9-
1 W wawes-Medčikof z kapuco iz valjanega suknja	• 8-

Za deco od 2 do 8 let.

1 fini jesenski kostum iz suknja	• 6-
1 belgijski	• 4-
1 Wawes-plašček z kapuco	• 5.50
1 " " iz valjanega suknja	• 4.50

Vsakovrstne suknene hlače od for. 4.— do for. 7.— Obleke in perilo za delalce po neverjetno nizke ceni! — Uniforme za družtva napravijo se naglo in prav cen. Kostumi za otroke iz bombaža od 2 gl. dalje. Razpošljitev: Wien, II., Kraftgasse 3, Th. 5 proti posnem povzetju. Kar se komu ne dopade, vzame se 2 dni po sprejemu nazaj.

FILIJALKA V TRSTU

e. kr. priv. avstr.

KREDITN. ZAVODA

za trgovino in obrt v Trstu.

Novci za vplačila.

V vredn. papirjih na

4-dnevni odkaz 2^{1/2}%

30-dnevni odkaz 2^{1/2}%

3-mesečni " 2^{1/4}"

30- " 3 " 2^{1/2}"

Vrednostnim papirjem, glasečim na napoleone, kateri se nahajajo v okrogu, pripozna se nova obrestna tarifa na temelju odpovedi od 20. februarja, 20. aprila, in 20. julija.

Okrožni odkel.

V vredn. papirjih 2% na vsako svoto.

V napoleoni brez obresti.

Nakaznice

za Dunaj, Prago, Pešto, Brno, Lvov, Reko, kakor za Zagreb, Arad, Gradec, Hermanstadt, Inomost, Celovec, Ljubljano in Solnograd — brez troškov.

Kupnja in prodaja

vrednosti, diviz, kakor tudi vnovčenje kuponov pri odbitku 1% provizije.

Pred ujmi.

Na Jamčevne listine pogoji po dogovoru. Z odprtjem kreditov v Londonu ali Parizu, Berlinu ali v drugih mestih — provizija po pogodbah.

Na vrednosti 5^{1/2}% letnih obrestih do 1000 gld., za vekše svote po pogodbi.

Uložki v pohrano.

Sprejemajo se v pohrano vrednostni papirji, zlat ali srebrni denar, inozemski bankovci itd. — po pogodbi.

Trst, 9. marca 1888. 48-16

DIJAKE

sprejme na hrano in stanovanje jako solidna rodbina v središču mesta. Pogoji umestni. Pobližje pri upravnosti našega lista. —

La Filiale della Banca Union TRIESTE

s'occupa di tutte le operazioni di Banca e Cambio. Valute.

a) Accetta versamenti in Conto corrente, abbonando

PER BANCONOTE: PER NAPOLEONI: